



Citoyens de l'Union européenne – Formulaire d'inscription au vote du Parlement européen (GB)

Si vous êtes citoyen(ne) de l'un des pays de l'Union européenne (UE) indiqués ci-après, vous pouvez vous inscrire pour participer à l'élection du Parlement européen depuis le Royaume-Uni. Les élections du Parlement européen interviennent tous les cinq ans. Les prochaines sont prévues le 4 juin 2009.

Autriche	Espagne	Hongrie	Pays-Bas	Roumanie
Allemagne	Estonie	Italie	Pologne	Slovaquie
Belgique	Finlande	Lettonie	Portugal	Slovénie
Bulgarie	France	Lituanie	République	Suède
Danemark	Grèce	Luxembourg	Tchèque	

Si vous êtes citoyen(ne) du Royaume-Uni, de la République d'Irlande, de Malte ou de Chypre, vous pouvez vous inscrire pour voter à toutes les élections britanniques, vous n'avez donc **PAS** besoin de ce formulaire. Renseignez-vous auprès de votre bureau électoral local pour obtenir le formulaire approprié d'inscription sur la liste électorale si vous n'êtes pas déjà inscrit(e).

European Union citizens – European Parliament voter registration form (GB)

If you are a citizen of one of the European Union (EU) countries listed below, you can register to vote in the UK at a European Parliamentary election. Elections to the European Parliament take place every five years. The next election is scheduled for 4 June 2009.

Austria	Estonia	Hungary	The Netherlands	Slovenia
Belgium	Finland	Italy	Poland	Spain
Bulgaria	France	Latvia	Portugal	Sweden
Czech Republic	Germany	Lithuania	Romania	
Denmark	Greece	Luxembourg	Slovakia	

If you are a citizen of the UK, Republic of Ireland, Malta or Cyprus, you are eligible to register to vote at all UK elections and so **do not** need to use this form. Ask your local electoral registration office for an appropriate registration form if you are not already registered.



Veillez lire les informations suivantes avant de remplir le formulaire.

- Ce formulaire ne vous inscrit qu'aux élections du Parlement européen. Vous devez être inscrit(e) ou avoir fait la demande d'inscription sur la liste électorale de votre bureau électoral local. Si vous n'êtes pas encore inscrit(e), vous pouvez vous procurer un formulaire d'inscription auprès de votre bureau électoral local ou en visitant www.aboutmyvote.co.uk.
- Vous ne pouvez pas voter aux élections du Parlement européen depuis plusieurs pays. Si vous remplissez ce formulaire, vous acceptez de ne voter qu'au Royaume-Uni et **non** dans votre pays d'origine. N'oubliez pas toutefois que vous avez jusqu'au 19 mai 2009 pour annuler cette inscription.
- Si vous avez l'intention de voter aux élections du Parlement européen depuis votre pays d'origine plutôt que depuis le Royaume-Uni, **ne remplissez pas** ce formulaire.
- Vos droits de vote aux élections autres que celles du Parlement européen au Royaume-Uni ou dans votre pays d'origine, ne seront pas affectés parce que vous avez rempli ce formulaire.
- Chaque personne faisant la demande d'inscription doit remplir un formulaire séparé. Si vous avez besoin de formulaires supplémentaires, veuillez photocopier celui-ci ou contacter votre bureau électoral local ou encore visiter www.aboutmyvote.co.uk. Une fois votre formulaire rempli, veuillez le renvoyer à votre bureau électoral local. Pour connaître ses coordonnées, consultez www.grampian-ero.gov.uk
- Ce formulaire doit parvenir à votre bureau électoral local avant le **19 mai 2009**.

Please read the following information before you fill in this form.

- **This form only registers you for European Parliamentary elections.** You must be included or be applying for inclusion on the register of local electors by your electoral registration office. If you are not already registered, you can get a registration form for this purpose from your electoral registration office, or by visiting www.aboutmyvote.co.uk.
- You cannot vote at the European Parliamentary elections in more than one country. If you fill in this form, you are agreeing to vote in the UK only and **not** in your home country. But remember, you can cancel this registration up until 19 May 2009.
- If you intend to vote in the European Parliamentary elections in your home country rather than the UK, **do not** complete this form.
- Completing this form does not affect your voting rights for elections other than the European Parliamentary elections, either in the UK or your home country.
- Each person applying must fill in a separate form. If you need more forms, please photocopy this form, contact your electoral registration office, or visit www.aboutmyvote.co.uk. When you've filled in your form, please return it to your electoral registration office. For address details, visit www.grampian-ero.gov.uk
- This form must reach your electoral registration office by **19 May 2009**.



Veillez remplir **toutes** les sections. Veillez écrire à l'encre noire et en **LETTRES MAJUSCULES**.
Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

A Vous / About you

Nom / Last name

Prénom (ou prénoms) complet(s)
First name (or names) in full

A2 Votre adresse / Your address

Veillez indiquer l'adresse et le code postal britanniques de l'endroit où vous êtes inscrit(e) (ou avez fait la demande d'inscription).
Please give the UK address and postcode of where you are registered (or applying to register).

Code postal / Postcode

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Résidez-vous actuellement à cette adresse ?
Are you currently living at this address?

Oui / Yes Non / No

Si « Non », avez-vous fait une « déclaration de correspondance locale » ?

If 'No', have you made a 'declaration of local connection'?

Oui / Yes Non / No

Si « Non », êtes-vous marin de commerce / marin de la marine marchande ?

If 'No', are you a merchant seaman?

Oui / Yes Non / No

A3 Votre âge / Your age

Veillez cocher une case. / Please tick one box.

J'ai 18 ans ou plus J'ai moins de 18 ans
I am 18 or over I am under 18

Si vous avez moins de 18 ans, veuillez indiquer votre date de naissance.

If you are under 18, please give your date of birth.

J/D			M/M			A/Y			

Où envoyer votre formulaire Where to send your form

Grampian Electoral Registration Officer
Woodhill House
Westburn Road
Aberdeen
AB16 5GE
Tel. 01224 664848
Fax. 01224 664361
e-mail. ero@grampian-ero.gov.uk



Veuillez remplir **toutes** les sections. Veuillez écrire à l'encre noire et en **LETTRES MAJUSCULES**.
Please fill in **all** sections. Write in black ink and use **BLOCK LETTERS**.

B Déclaration / Declaration

J'atteste la déclaration suivante.
I declare the following.

B1 Je suis citoyen(ne) de : / I am a citizen of:

Indiquez le nom de l'état membre de l'UE dont vous êtes citoyen(ne). Ce pays est désigné dans ce formulaire par « votre pays d'origine ».

Write in the name of the EU member state of which you are a citizen. This is referred to elsewhere in this form as your home country.

B2 Veuillez cocher une case. / Please tick one box.

Mon adresse actuelle est la même que celle indiquée à la section A2

My current address is as shown in section A2

Mon adresse actuelle au Royaume-Uni est différente de celle indiquée à la section A2.

Mon adresse et mon code postal actuels sont les suivants :

The address in section A2 is different from my current address in the UK. My current address and postcode is:

Code postal / Postcode

--	--	--	--	--	--	--	--

B3 Mon nom figure déjà sur une liste électorale dans mon pays d'origine.

My name has previously been entered on a register of electors in my home country.

Oui / Yes Non / No

Si vous avez répondu « Oui », veuillez indiquer ici, au mieux de vos connaissances, le nom de la localité ou de la circonscription de votre dernière inscription sur les listes électorales.

If you ticked 'Yes', please write here the name of the locality or constituency where you were last registered, as far as you know.

B4 J'utiliserai mon droit de vote aux élections du Parlement européen au Royaume-Uni uniquement (et non dans mon pays d'origine) tant que mon nom figurera sur la liste électorale britannique pour les élections du Parlement européen.

Parliamentary election only in the UK (and not in my home country) for as long as my name appears on the UK register of Electors for the European Parliament.

Déclaration : À ma connaissance, tous les renseignements fournis dans ce formulaire sont vrais et exacts. J'ai conscience que fournir de fausses informations dans ce formulaire est une infraction condamnable passible d'une peine de prison pouvant aller jusqu'à 6 mois et/ou d'une amende.

Declaration: As far as I know, the details on this form are true and accurate. I understand that to provide false information on this form is an offence, punishable on conviction by imprisonment of up to 6 months and/or a fine.

Signature / Signature _____

Date / Date _____

USAGE INTERNE UNIQUEMENT / FOR OFFICE USE ONLY

Polling district: _____

Date received: _____

Elector number: _____

Date added: _____